



myPhone

Friendly Technologies

SIMPLE **LIFE**
SERIES



1055 RETTO



myPhone 1055 Retto

Kasutusjuhend

Sisukord

Telefoni lühiinfo.....	5
Telefoni kasutuselevõtt.....	5
SIM kaardi ja aku paigaldus.....	5
Aku laadimine.....	7
Telefoni sisse ja välja lülitamine.....	8
Ekraani ikoonid.....	9
Ikoonide asukohad ekraanil.....	9
Klahvid ja nupud.....	10
Taskulamp.....	11
Klahvilukk.....	12
Raadio.....	12
Helistamine.....	16
Kiirvalimine.....	16
Helistamine.....	17
Kõnele vastamine.....	17
Hädaabi kõne.....	18
Kuidas seadistada hädaabi kõne?.....	18
SOS nupp on nüüd aktiveeritud.....	18
Kuidas määrata hädaabi kõne?.....	18
Kontaktid.....	19
Uue kontakti lisamine.....	19
Kontakti kustutamine.....	20
Sõnumid.....	20
Tekstisõnumid (SMS).....	20
Teksti sisestamine.....	21

Tekstisõnumite (SMS) kirjutamine.....	21
Vahendid.....	22
Äratus.....	22
Märkmed.....	23
Sünnipäeva meeldetuletus.....	24
Sisesta nimi ja sünnipäev ning meeldetuletuse aeg. Salvestamiseks vajuta rohelisele toru klahvile..	24
Kalkulaator.....	24
Kõneinfo.....	24
Tehase seaded – taastab algseaded Kood: 0000.....	25
Hooldus.....	25
Telefoni hooldus.....	27
SAR sertifikaatsioon	27
WEEE direktiiv.....	28

NB!

Sõltuvalt tarkvara versioonist võivad mõned kasutusjuhendis olevad kirjeldused mitte kattuda telefonis olevatega.

OHUTUS

Telefoni kasutamisel tuleb täita turvalisuse regulatsioone, need on tehtud teie hüvanguks.

Enne telefoni kasutamist tutvu käesoleva kasutusjuhendiga.

Ära kasuta telefoni kohas kus see on keelatud (näit. haiglas, tanklas, lennukis jne.).

Sõidukit juhtides kasuta käed vaba seadet!

Kasuta ainult heakskiidetud akut ja laadijat. Vastasel juhul võib garantii katkeda ja telefoni toimimine olla häiritud.

Tootja ei vastuta tagajärgede eest mis on põhjustatud eelnevate nõuannete teie poolt täitmata jätmisest või telefoni valest kasutusest.

Telefoni lühiinfo

myPhone 1055 Retto on kaheageduslik (900 ja 1800 MHz) lihtne põhiliste omadusega telefon (sh. kell, äratus, raadio, taskulamp ja kalkulaator).

Helistamine ja tekstisõnumite (SMS) saatmine on lihtne.

Telefoni mälu Kontaktidesse saab salvestada kuni 200 nime ja numbrit.

Telefonis on spetsiaalne võimalus hädaabikõnede tegemiseks.

Telefonis on sisseehitatud antenn.

Telefoni kasutuselevõtt

SIM kaardi ja aku paigaldus

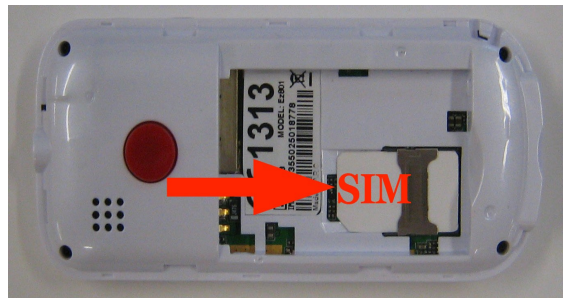
NB! Hoia SIM kaart väikelaste käeulatuses eemal.

SIM kaardiga seotud küsimustega pöörduge oma teenusepakkuja poole.

- 1.** Eemalda tagakaas noolega näidatud suunas.



- 2.** Sisesta SIM kaart noolega näidatud suunas metallklambri alla.



- 3.** Paigalda aku nii, et aku klemmid ühtiksid telefoni aku pesas olevate klemmidega.



- 4.** Aseta tagakaas tagasi.

Aku laadimine

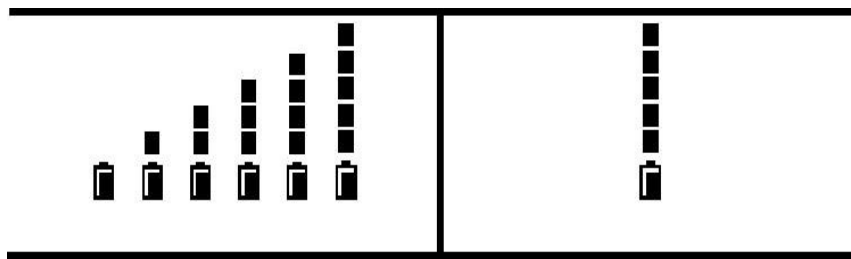
1. Aku laadimiseks ühenda laadija telefoniga.
2. Ühenda laadija seinakontakti.

Kui aku on täiesti tühi, siis võib kuluda mõni minut enne kui laadimise ikoon ilmub telefoni ekraanile.

Laadimise lõppedes:

1. Eemalda laadija vooluvõrgust
2. Eemalda laadija juhe telefoni küljest.

Aku laadimise indikaatorid ekraanil



Toimub laadimine

Aku on laetud (täis)

Telefoni sisse ja välja lülitamine

NB!:

Ära kasuta telefoni kohas kus see on keelatud (näit. haiglas, tanklas, lennukis jne.).

Telefoni sisselülitamiseks (väljalülitamiseks) vajuta ja hoia all punast telefonitoru kujutisega klahvi



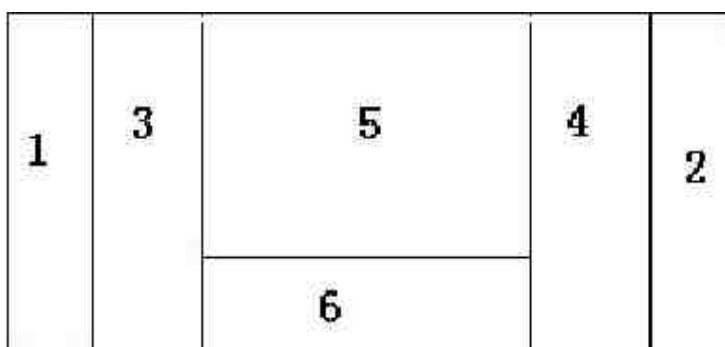
Peale PIN koodi sisestamist (ekraanile ilmub neli täрни: ****) vajuta rohelist telefonitoru kujutisega klahvi



Ekraani ikoonid

	Aku laetuse tase
	Levitugevus
	Äratus
	Uus SMS (sõnum)
	Postkast on täis
	Klahvid on lukus
	Rändlus
	Kõned on suunatud
	Peakomplekt on ühendatud
	Hääletu režiim (kõik helid on väljalülitatud)

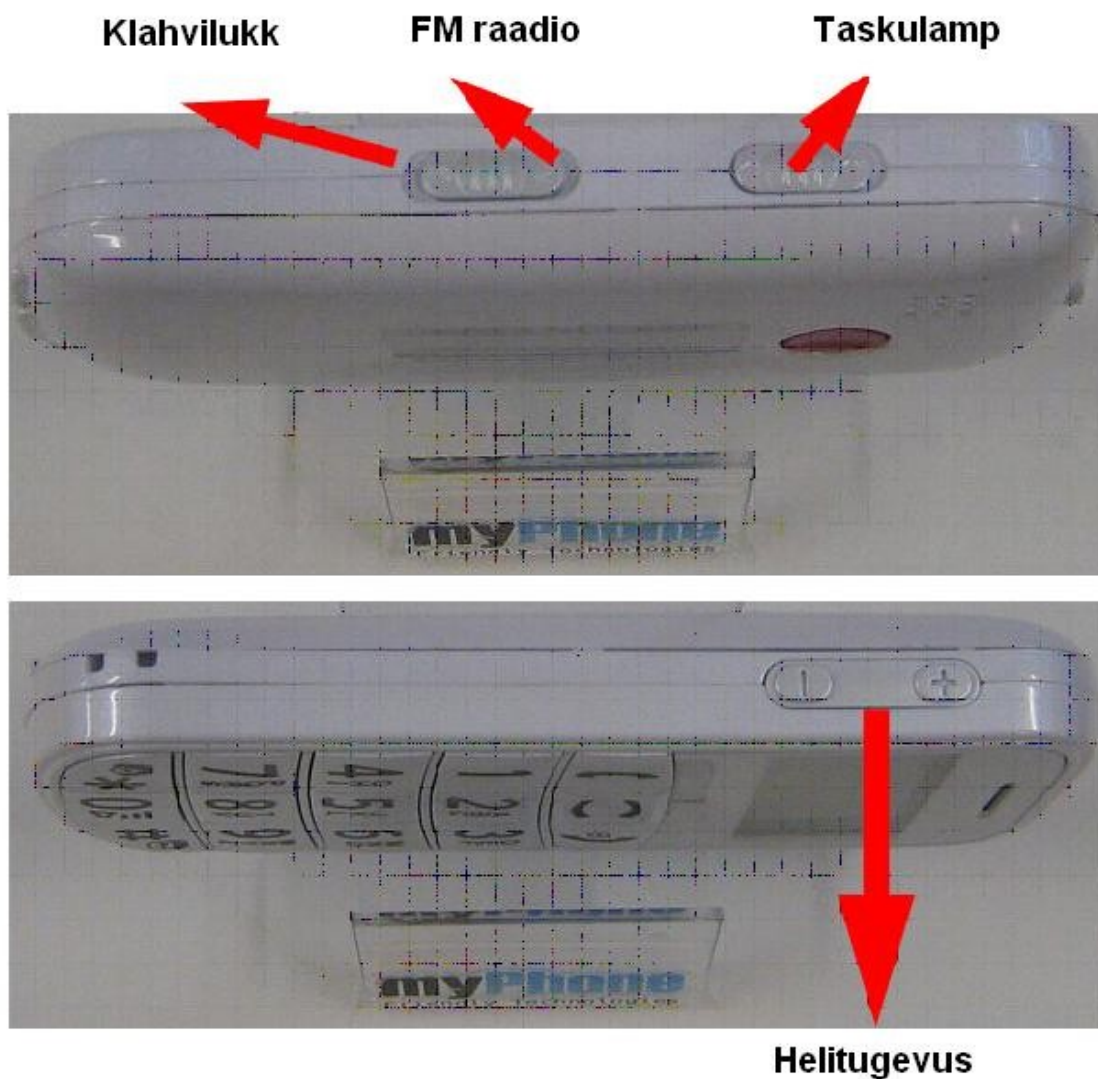
Ikoonide asukohad ekraanil



1. Levitugevus

2. Aku laetuse tase
3. Aktiveeritud funktsioonid
4. Aktiveeritud funktsioonid
5. GSM operaatori nimi, kellaaeg
6. Kuupäev

Klahvid ja nupud



Joonis 1



Joonis 2

Taskulamp

Sisselülitamiseks lükka telefoni paremal küljel olevat taskulambi nuppu üles (vt. Joonis 1).

Väljalülitamiseks lükka seda nuppu alla.

Klahvilukk

Klahvistiku lukustamiseks lükka telefoni paremal küljel olev luku märgiga nupp alla (vt. Joonis 1).

NB! Sellel nappul on kolm asendit.

Klahvistiku luku mahavõtmiseks lükka seda nuppu üles üks kord, jäta nupp keskmisesse asendisse. Kui lükkata nupp täiesti üles lülitub sisse Raadio.

Raadio

Raadio sisselülitamiseks lükka telefoni paremal küljel olev FM märgiga nupp üles (vt. Joonis 1). NB! Sellel nappul on kolm asendit. Raadio väljalülitamiseks lükka nuppu alla.

Raadio kasutamiseks peab olema ühendatud peakomplekt. Peakomplekti juhe on raadio antenniks. Helitugevuse seadistamiseks vajuta (“+”, “-”) klahve telefoni küljel. üles/alla klahvidega saab valida soovitud sageduse. Rohelise toru klahviga saab liikuda komakohale ja tagasi.

Klahvistiku funktsioonid

Roheline toru kujutisega klahv	Kõne alustamine ja kõnele vastamine. Kontaktidesse sisenemine. Menüüs tehtud valikute kinnitamine.
Punane toru kujutisega klahv	<u>Kui telefon on väljas</u> : Telefoni sisselülitamine. <u>Kui telefon on sees</u> : Telefoni väljalülitamine. <u>Menüüs</u> : Eelmisele vaatele naasmine.
Menüü klahv: ÜLES	Menüüsse sisenemine. Kursori liigutamine üles.
Menüü klahv: ALLA	Kontaktidesse sisenemine. Kursori liigutamine alla.

<p>Klahv #</p>	<p><u>Klahvi all hoides:</u> Kiirvalimine eelnevalt salvestatud numbrile.</p> <p><u>Klahvi vajutades:</u> "#" sisestamiseks.</p> <p><u>Sõnumit (SMS) kirjutades:</u> Sisestusmeetodi muutmiseks.</p>
<p>Klahv *</p>	<p><u>Klahvi all hoides:</u> Kiirvalimine eelnevalt salvestatud numbrile.</p> <p><u>Klahvi vajutades:</u> "*", "P", "+" sisestamiseks.</p> <p><u>Sõnumit (SMS) kirjutades:</u> Sümboli sisestamiseks.</p>
<p>Helitugevus</p>	<p>Helitugevuse reguleerimiseks. "+" suurendab ja "-" vähendab helitugevust.</p>
<p>FM raadio</p>	<p>Raadio sisse- ja väljalülitamine.</p>
<p>Taskulamp</p>	<p>Taskulambi sisse- ja väljalülitamiseks.</p>

Klahvilukk	Klahvistiku lukustamine ja lukust lahtivõtmine.
SOS nupp	Vajuta ja hoia all hädaabi (SOS) sireeni aktiveerimine ja hädaabi sõnumi (SMS) saatmine.

Helistamine

Kiirvalimine

Kiirvalimine võimaldab ühe nupuvajutusega helistada eelnevalt salvestatud numbrile.

Numbri salvestamiseks vali:

Menüü → Kontaktid → Kiirvalimine.

Kõneposti number on vaikimisi salvestatud klahvi "1" alla.

Kiirvaliku numbreid saab salvestada klahvide „2”, „3”, „4”, „5”, „6”, „7”, „8”, „9”, „*”, „#” alla.

Vali soovitud klahv, näiteks "2" ja vajuta rohelisele toru klahvile ja siis vali **MUUDA** (uuesti rohelisele toru klahvile).

Vali kontaktidest soovitud nimi ja number ning vajuta rohelisele toru klahvile. Valitud kontakt on salvestatud valitud klahvi (meie näites "2") alla.

Helistamiseks vajuta ja hoia (ca 3 s.) all seda klahvi mille alla kontakt salvestati (meie näites "2").

Sarnaselt saab iga klahvi alla salvesta ühe kontakti.

Helistamine

1. Kasutades numbriklahve sisesta number millele soovid helistada.

Vajuta vajuta rohelisele toru klahvile



Vajuta Menüü klahvi alla ja sisesta kontakti nimi. Peale nime sisestust ilmub kontakti telefoninumber. Vajuta rohelisele toru klahvile

2. Kõne lõpetamiseks, kõnest keeldumiseks või numbri kustutamiseks vajuta punasele toru klahvile.



Kõnele vastamine

Telefoni helisedes vajuta rohelisele toru klahvile.

Lisaks, vajutades kõne ajal rohelisele toru klahvile saad:

- vaigistada mikrofoni
- sisse/välja lülitada kõlari
- otsida kontaktidest nime/numbrit

SOS seaded

SOS number – sisesta kohalik

Hädaabinumber – Salvesta.



Hädaabi kõne

Kui hädaabi numbrid on määratud, siis SOS klahvile vajutades saadab telefon esmalt SMS-i nendele numbritele ja siis helistab numbritele vastavalt sisestuse järjekorrale. Kui mõni number on kinni või ei vasta, siis valitakse järgmine number kuni üks sisestatud numbritest vastab.

Kuidas seadistada hädaabi kõne?

Kontaktid → SOS seaded → SOS nupp → Sees.

SOS nupp on nüüd aktiveeritud.

Kuidas määrata hädaabi kõne?

Kontaktid → SOS seaded → SOS numbrid

Loo → Lisa SOS number 1 → vali number kontaktidest (Kontaktid) ja kinnita valik vajutades rohelisele toru klahvile.

Võimalik sisestada kuni 5 erinevat numbrit.

Hädaabi numbri kustutamiseks:

**Kontaktid → SOS seaded → SOS numbrid
→ Kustuta**

Avanened nimekirjast vali kustutatavad numbrid ja vajuta rohelisele toru klahvile.

NB!: SOS kõnet ei saa teha kui klahvistik on lukus.

Hädaabi tekst

Kui vajutate SOS klahvi telefoni tagaküljes, siis telefon saadab selle sõnumi eelnevalt määratud numbrile.

Kontaktid

Uue kontakti lisamine

Menüü (vajuta menu klahvi üles) →
Kontaktid → **vajuta rohelisele toru klahvile**
→ **Lisa kontakt.**

Vajuta toru rohelisele klahvile, sisesta number ja vali "Salvesta". Sisesta nimi ja vali "Salvesta".

Võimalik salvestada kuni 200 kontakti.

Kontakti kustutamine

Menüü (vajuta menu klahvi üles) →
Kontaktid → **Kustuta kontakt.**

Kõikide kontaktide kustutamiseks vali "Kõik".

Ükshaaval kustutamiseks vali "Üksik".

Sõnumid

Tekstisõnumid (SMS)

Selle telefoniga on võimalik saata ja vastuvõtta tekstisõnumid (SMS).

Saata saab ka pikemaid sõnumeid kui 160 tähemärki. Sel juhul saadetakse see sõnum mitme sõnumina.

Ekraani ülal paremas nurgas on näha sõnumi kirjutamiseks järelejäänud tähemärkide arvu ja sõnumite arvu juhul kui teksti pikkus on üle 160 tähemärgi.

Teksti sisestamine

Suurte ja väikeste tähtede valikuks vajuta #.

Vajuta numbriklahve (2 – 9) kuni soovitud täht ilmub ekraanile. Kui järgmisena sisestatav täht asub samal klahvil, siis oodake kuni ekraanile ilmub taas kursor.

Sümbolite (näit: ".", ",", "?", "!", ":" jne) sisestamiseks vajuta klahvi 1 või * mitu korda.

Tekstisõnumite (SMS) kirjutamine

1. Vajuta **Menüü** → **SMS** → **Koosta SMS**

2. Sisesta tekst

Indikaator ekraani ülal vasakus nurgas näitab näha millised tähed on hetkel kasutuses:

- **ABC** suured tähed
- **Abc** esimene täht on suur, teised väiksed
- **abc** väiksed tähed
- **123** ainult numbrid

Vahendid

Äratus

Vali:

Menüü → Vahendid → Äratus → Määra äratus.

Vajutades rohelisele toru klahvile määra äratuse tüüp: Ühekordne või Vali päevad. Kui valisid "Vali päevad" siis peale valikut "Kinnita valik" rohelise toru klahviga.

Peale seda sisesta äratuse aeg ja helin ning kinnita valik vajutades rohelisele toru klahvile. Ekraanile ilmub vastav teade äratuse kohta.

Äratuse kustutamiseks vali äratus, vajuta rohelisele toru klahvile, vali Kustuta ja vajuta uuesti rohelisele toru klahvile.

”Puhasta kõik” valik kustutab kõik salvestatud äratused.

Märkmed

Võimalus salvestada telefoni erinevaid märkmeid.

Vali:

Menüü → Vahendid → Meeldetuletus → Muuda märgukirja.

Vajutades rohelisele toru klahvile vali märkme tüüp: Ühekordne, Vali päevad.

Vali kuupäev, aeg ja kirjuta soovitud märkmed. Sisestada saab kuni 60 tähemärki. Märkme salvestamiseks vajuta rohelisele toru klahvile.

Kustutamiseks vali mäрге, vajuta rohelisele toru klahvile ja vali Kustuta.

Sünnipäeva meeldetuletus

Sisesta nimi ja sünnipäev ning meeldetuletuse aeg. Salvestamiseks vajuta rohelisele toru klahvile.

Määratud ajal ilmub sünnipäevalapse nimi ekraanile.

Kalkulaator

Põhitehete arvutamiseks.

Vali:

Menüü → Kalkulaator

Sisesta esimene number.

Tehte valimiseks vajuta klahvi "üles või "alla" ja kinnitamiseks vajuta rohelisele toru klahvile.

Sisesta teine number.

Vali "=".

Vastuse kuvamiseks vajuta rohelisele toru klahvile.

Kõneinfo

Vaadata saab vastuvõetud ja valitud kõnesid.

Menüü → Kõneinfo.

- **Vastamata kõned**

- **Valitud kõned**
- **Vastuvõetud kõned**

Kustuta kõik – kustutab kõneregistri sisu (info valitud ja vastuvõetud kõnede kohta on kustutatud).

Kõne kestus– viimase kõne ja kõikide kõnede kestus.

Tehase seaded – taastab algseaded Kood: 0000

Hooldus

Aku instruksioonid!

Esimesed paar korda laadige aku täielikult. Uue või kaua kasutamata aku vastupidavus võib esmasel kasutamisel väiksem olla.

Kui telefon lülitub automaatselt välja või annab teada aku tühjenemisest, siis laadige palun aku koheselt. Kui telefoni ei kasutata pikemalt, siis soovitame aku eemaldada telefonist või laadida akut vähemalt kord kuus.

Kui telefon ei ole kasutuses hoidke seda laadijaga mitte ühendatult. Ülelaadimine lühendab aku eluiga.

Temperatuur võib mõjutada laadimist. Seega hoidke aku enne laadimist toatemperatuuril. Kui temperatuur on kõrgem kui +40 °C, siis laadimist ei toimu. Ärge kunagi laadige akut kui aku temperatuur on alla +5 °C (ka lühiajalisel laadimisel nii madalal temperatuuril võib see põhjustada akule pöördumatuid kahjustusi).

Ei tohi kasutada kahjustatud akusid.

Kasutatud või kahjustatud akusid ei tohi panna olemprügisse ega tulle visata. Tagastage aku edasimüüjale või pange vastavasse prügikonteinerisse.

Ei tohi tekitada akul lühist, see põhjustab ülekuumenemist ja viia tulekahjuni.

On keelatud telefoni või akut iseseisvalt demonteerida.

Kõne- ja ooteaeg sõltuvad mitmetest mobiiltelefoni kasutamise tingimustest, nagu signaali tugevus, töötemperatuur, rakenduste kasutamine, valitud funktsioonid ning heli- ja andmeedastus. Miinuskraadidel on aku töövõime piiratud ja seega pole töökindlus garanteeritud.

Telefoni hooldus

Hoidke telefon kuivana. Niiskus kahjustab telefoni ja muudab selle kasutuskõlbmatuks.

Hoidke telefon eemal kuumusest ja otsesest päikesevalgusest.

Hoidke telefon ja laadija väikelaste kättesaadavusest eemal.

Telefoni puhastamiseks kasutage kergelt niisutatud puhast pehmet riiet. Kodukeemia kasutamine on keelatud!

Telefoni hooldust ja remonti võib teostada ainult volitatud esindaja. Vastasel juhul garantii katkeb.

SAR sertifikaatsioon

See telefon vastab Euroopa Liidus kehtivatele raadiosagedusliku kiirguse nõuetele.

SAR (*Specific Absorption Rate*) näitab, kui palju raadiosageduslikku kiirgust neeldub inimese kehas ning selle parameetri mõõtühikuks on W/kg.

Euroopa Liidus kehtivate nõuete kohaselt peab SAR näitaja mobiiltelefonide puhul olema väiksem kui 2,0 W/kg.

myPhone 1055 SAR näitaja on: 0,341 W/kg.

WEEE direktiiv

Euroopa Liidu elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiiv WEEE Direktiiv 2002/96/EÜ ja selle muutmisdirektiiv 2003/108/EÜ on kaks EL õigusakti, mis on kõikides liikmesriikides siseriiklikku õigusesse üle võetud või peagi üle võetakse.

Käesoleva direktiivi kõige tähtsam eesmärk on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tekke vältimine ning lisaks sellele nende korduskasutamine, ringlussevõtmine ja muud taaskasutamise viisid, et vähendada jäätmete kõrvaldamist. Sellega püütakse parandada ka kõikide elektri- ja elektroonikaseadmete

olelustersüklis osalevate ettevõtjate, näiteks tootjate, turustajate ja tarbijate, eriti aga vahetult elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete töötlemisega tegelevate ettevõtjate keskkonnategevuse tulemuslikkust.

See tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et kõnealust toodet ei tohi koos teiste majapidamisjäätmetega ära visata. Peaksite jäätmed viima elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumispunkti. Elektroonikajäätmete eraldi kogumine ja ümbertöötlemine aitab kaitsta keskkonda ning tagada inimeste tervisele ja keskkonnale ohutu ümbertöötlemise.



Toode vastab 1999/5/EC nõuetele.

**Vastavusdeklaratsiooni koopia on
saadaval aadressil:**

Laki 26, 12915 Tallinn, Telemark Hulgi OÜ

**Maaletooja: Telemark Hulgi OÜ, Laki 26,
12915 Tallinn**

Telefon: 659 9150

Numer Deklaracji 38/2010
Number of declaration of Conformity

Data wystawienia deklaracji 2.09.2010
Date of issue of declaration

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE
EC DECLARATION OF CONFORMITY

My/We „ myPhone" Sp. z o. o.
(nazwa importera / importer's name)

ul. Fabryczna 2, 56-400 Oleśnica
(adres importera / importer's address)

niniejszym deklarujemy, że następujący wyrób:
declare under our responsibility, that the electrical product:

telefon komórkowy / GSM mobile phone
(nazwa wyrobu / name)

myPhone 1055
(typ wyrobu / type of model)

spełnia wymagania następujących norm:
to which this declaration relates is in conformity with the following standards:

EN 60950-1:2001+AI1:2004
EN 301489-1 v1.6.1:2005-09
EN 301 489-7 v1.3.1:2005-II
EN 301489-17 v1.3.2 2008-04
EN 301511 v9.0.2:2003-03
EN 300 328 v1.7.1:2006-10
EN 50360:2001
EN 50361:2001


jest zgodny z postanowieniami następujących dyrektyw:
following the provisions following directives:

Dyrektywa R&TTE 1999/5/EC

Rok, w którym umieszczono oznaczenie CE na produkcie: 2010

2.09.2010 Oleśnica
(data i miejscowość / date, place)

Sebastian Sawicki


(podpis sygnatariusza)
(signature of the signatory)

ESTONIA / EESTI



myPhone

Friendly Technologies

www.myphone-mobile.com